

Gesundheit als auch meine persönlichen Angelegenheiten etwas zerstört, und mich ausserdem noch mit einer Menge besonderer Dienstgeschäfte überhäuft.

Empfangen Sie bei dieser Gelegenheit zugleich die Versicherung meiner ausgezeichnetsten Hochachtung, mit welcher ich für immer verbleibe

Eur. Hochwohl geboren ergebenster

N. Lobatschewsky

Опубликовано в книге: «Nicolaj Iwanowitsch Lobatschewskij. Zwei Geometrische Abhandlungen aus dem Russischen übersetzt, mit Anmerkungen und mit einer Biographie des Verfassers von Friedrich Engel», Erster Theil; Teubner, 1898, стр. 436—437.

Текст воспроизводится по этому изданию.

Модз., № 487.

Перевод

Ваше любезное письмо я получил одновременно с дипломом члена-корреспондента Королевского Общества наук в Геттингене [55]. Покорнейше прошу Вас засвидетельствовать мою благодарность Королевскому Обществу и заверить его, что я почитаю за большую честь принадлежать к его членам-корреспондентам и выражаю желание, чтобы каждая из моих работ в научной области была бы достойна быть на одном уровне с превосходными трудами Общества; я во всяком случае направляю на это все мои усилия.

Простите мне, что я так долго медлил с ответом, злополучный пожар города ответствен за это; этот последний несколько расстроил мое здоровье, так же как и мои личные дела, и помимо этого обременил меня еще массой особых служебных забот.

Пользуясь удобным случаем, прошу также принять заверения в моем исключительном почтении, с которым я остаюсь навсегда

Вашего высококордия
признательнейший
Н. Лобачевский

35. Ф. Е. Нератовой (11 апреля 1845)

Почтеннейшая сестрица Фавста Ермолаевна

Поздравляю Вас и Ивана Александровича ¹⁾ с праздником Христова воскресенья ²⁾, прошу от меня поздравить с тем же всех Ваших и поцеловать их от меня. За долгое же мое молчание, хотя для праздника великого, [прошу] мне великодушно простить. В моей родственной преданности и в готовности быть Вам полезным и на всякую службу быть исполнимым, прошу никогда не сомневаться. По Вашему письму был я г[-жи] Реслеин, узнать о пребывании [Отто] Гроссмана и даже с тою целью, чтобы слышать отзыв ее о человеке, которого хотите взять к себе в управители. На другой день г. Реслеин меня уведомила, что Гроссмана в Казани нет и что он уехал к Вам на Ижевский завод. Итак, Вы видите, что сам он добивается быть у Вас управителем деревни. Я такого мнения, что у нас хороших управителей нет, что это сословие совсем в России не существует, что люди, которые в таких должностях находятся, обыкновенно бывают люди ни к чему не способные; по крайности выбирают этого рода занятий, где их невежество возле крестьян не так заметно; а что всего хуже, это бывают обыкновенно люди из разбора бессовестных, бесчестных и предосудительного поведения. Вы хорошо сделаете, если такое мнение будете разделять со мной и в предубеждение предостерегать постоянно себя, по необходимости наняв управителя. Впрочем, по словам г-и Реслеин, еще Гроссман не совсем из худых управителей: он с природным умом, дело свое разумеет, распорядителен, но склонен к собственной

¹⁾ Нератова.

²⁾ С 15 по 21 апреля.

пользе, к злоупотреблениям, скрытен и хитр. Может быть хорошим управителем при строгом и личном надзоре. Вот что мне сказала г-а Реслеин и что почел обязанностью передать Вам для предостережения, если Вы Гроссмана приняли к себе на службу. Так¹ как его в Казани теперь нет, то я не мог более ничего исполнить по Вашему письму.

Аптекарские материалы я получил 30 марта по накладной, которую к Вам препровождаю. Заплаченные деньги приписал к Вашему счету, который из Ваших денег теперь пополнился, а потому здесь прописываю.

Приход	р. к.
Зимой прошедшего года с Надеждой Ивановной ¹⁾ прислано	400,00
От Фавсты Ермолаевны получено	90,00
Еще получено от Фавсты Ермолаевны	200,00
17 марта 1844 от покупок шандала и шерсти осталось . . .	15,00
От Дмитрия Тихоновича получено 1 марта 1844	289,00
С почты принято 12 мая 1844	725,00
Всего	1719,00

Расход	
За филейной ^[56] платок для Глаф[иры] Петр[овны]	12,00
В Париж за письмо	3,30
Чехол на тюфяк	3,30
Резчику за кровать и карниз	90,00
Столяру Прейсу за кровать	339,00
Ему же за укладку кровати	8,00
За банки для варенья	1,75
Глафире Петровне за платок	12,00
Смирнову за шляпы	12,00
Белый муслин де лен	18,50
Фойхтовой за филейные руши ^[56]	14,00
Столовая лампа	56,00
Сукна оранжевого 14 арш., по 4 руб.	56,00
Сукна пунцевого 4 арш., по 5 рубл.	20,00
Любови Ермолаевне ²⁾ на расходы	200,00
Ей же 15 мая на расход	200,00
За 1/2 ящика лимонов и 1/2 ящика апельсинов 18 мая . . .	30,00
Любови Ермолаевне на расход 22 мая	300,00
Ей же на расход 24 мая	50,62
За мебель Блохину 2 июня	200,00
Садовнику на покупку дичков	25,00
Мех	18,50
Яблоки	20,70
Душистое мыло	1,50
Ленты и платки 7 февраля 1845	28,00
За доставку медикаментов, весом 1 п. 11 ф.	3,15

Всего в расходе	1721,25
в приходе	1719,00

Остается на Вас 2,25

¹⁾ Дочь И. А. и Ф. Е. Нератовых.

²⁾ Растовской.

Ящик с медикаментами я раскупорил, кроме положенного внутри ящика с жидкостями. Кажется, должно быть все в целости. Отправляю к Вам в Поповку¹⁾ при первом случае.

Более никаких посылок для Вас не получал.

С месяц назад А. В. Попов говорил мне, что Вы просите его взять Вашего Анатолия²⁾ к нему в дом для учения. В отноше[нии] к этому прошу Вас покорнейше с Вашими требованиями, предположениями, за советами обращаться ко мне. Я для себя поставлю приятной обязанностью быть для Вас в этом случае полезным и посредником и участником.

Душевно Вам преданный брат

Н. Лобачевский

1845

Апреля 11.

ГК, № 31. Модз., № 516.

36. Министру народного просвещения А. С. Норову (25 сентября 1855) [57]

Ваше высокопревосходительство,

Милостивый государь

Авраам Сергеевич!

Тяжкая болезнь, ныне удручающая меня после сорокалетней слишком службы, на которой я не щадил ни трудов, ни здоровья для пользы моего Отечества, вынуждают меня обратиться к Вашему высокопревосходительству с всепокорнейшею просьбою — исходатайствовать мне у его императорского величества государя императора предписываемый врачами годовой отпуск для излечения болезни и всемилостивейшее, по благосклонному представительству Вашего высокопревосходительства, на подъем и издержки денежное пособие [58].

Знаю, что в настоящее время такая просьба представляет большие затруднения [59], но приемлю смелость думать, что долголетняя служба моя по Министерству народного просвещения, продолжительные ученые труды и то обстоятельство, что в последние десять лет я не пользовался жалованием, — употребляя всю получаемую мною пенсию на содержание моего семейства и воспитание малолетних детей, отчего в настоящее время приведен в совершенную невозможность предпринять собственными средствами поездку, необходимую для моего излечения и удовлетворения сопряженных с тем издержек, — обратят милостивое внимание государя императора на затруднительное положение мое и что его императорское величество окажет мне монаршую милость свою и соизволит на мою всеподданнейшую просьбу, а постоянное благоволение государя императора к Вашему высокопревосходительству подает мне надежду на ее милостивое исполнение.

С глубочайшим почтением и совершенною преданностью имею честь быть

Милостивый государь

Вашего высокопревосходительства

покорнейшим слугою

Н. Лобачевский

Сентября 25 дня
1855 года

ЦГИА, ф. 733, оп. 47, ед. хр. 7, лл. 1—2. Модз., № 587.

¹⁾ Имение Ф. Е. Нератовой (в сельце Уратьма Чистопольского уезда Казанской губернии).

²⁾ Анатолия Ивановича Нератова.